

P6_TA(2009)0300

2007 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Europos aplinkos agentūra

1. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo (C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Agentūros atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 1990 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1210/90 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo įkūrimo⁴, ypač į jo 13 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A6-0171/2009),
1. suteikia patvirtinimą Europos aplinkos agentūros direktoriui, kad Agentūros 2007 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. išdėsto savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis,

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 4.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 64.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 120, 1990 5 11, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

Europos aplinkos agentūros direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

2. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų sąskaitų uždarymo (C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Agentūros atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 1990 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1210/90 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo įkūrimo⁴, ypač į jo 13 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A6-0171/2009),
1. pažymi, kad Europos aplinkos agentūros galutinės metinės ataskaitos yra tokios, kokios pridėtos prie Audito Rūmų ataskaitos;
 2. pritaria Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų sąskaitų uždarymui;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą Europos aplinkos agentūros direktoriui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 4.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 64.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 120, 1990 5 11, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

3. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento rezoliucija su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį (C6-0432/2008 – 2008/2259(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų galutines metines ataskaitas¹,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos aplinkos agentūros 2007 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Agentūros atsakymais²,
 - atsižvelgdamas į Tarybos 2009 m. vasario 10 d. rekomendaciją (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento³, ypač į jo 185 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 1990 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1210/90 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo įkūrimo⁴, ypač į jo 13 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnyje⁵, ypač į jo 94 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto nuomonę (A6-0171/2009),
- A. kadangi Audito Rūmai (EAR) pranešė, kad jiems pateiktas pagrįstas patikinimas, jog 2007 finansinių metų metinės ataskaitos yra patikimos ir vykdytos finansinės operacijos yra teisėtos ir tvarkingos,
- B. kadangi 2008 m. balandžio 22 d. Europos Parlamentas suteikė patvirtinimą Europos aplinkos agentūros vykdomajam direktoriui, kad Agentūros 2006 finansinių metų biudžetas įvykdytas⁶, ir savo prie biudžeto įvykdymo patvirtinimo pridėtoje rezoliucijoje, *inter alia*, atkreipė dėmesį į tai, kad Agentūros metinėje ataskaitoje nurodoma, jog

¹ OL C 278, 2008 10 31, p. 4.

² OL C 311, 2008 12 5, p. 64.

³ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁴ OL L 120, 1990 5 11, p. 1.

⁵ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

⁶ OL L 88, 2009 3 31, p. 159.

trečdalis visų darbuotojų turi tą pačią pilietybę, ir kad Agentūros (metinėje ataskaitoje) nurodytas tikslas – didinti darbuotojų įvairovę ir pusiausvyrą;

1. mano, kad Europos aplinkos agentūra (Agentūra) visoms ES institucijoms yra svarbi rengiant aplinkos teisės aktus ir formuojant politiką; su džiaugsmu pažymi, kad EAA pavyko koordinuoti Europos aplinkos apsaugos informacijos ir stebėjimo tinklą ir padėti ES institucijoms bei valstybėms narėms gilinti žinias apie aplinkos duomenis ir informaciją;
2. ragina Agentūrą toliau stengtis tobulinti komunikacijos metodus siekiant, kad jos padarytos išvados būtų dažniau pateikiamos per visuomenės informavimo priemones ir visuomenė būtų skatinama diskutuoti svarbiais aplinkos klausimais, pvz., klimato kaitos, biologinės įvairovės ir gamtos išteklių valdymo;
3. atkreipia dėmesį į tai, kad aplinkos programų poveikis dažnai silpnėja dėl to, jog trūksta kitų Bendrijos teisės aktų ir programų poveikio aplinkai vertinimo; mano, kad Agentūra galėtų prisidėti prie politikos formavimo toliau plėtodama savo veiklą poveikio aplinkai vertinimo srityje;
4. pabrėžia Agentūros vaidmenį vertinant ES aplinkos teisės aktų įgyvendinimą ES ir būsimose valstybėse narėse;
5. pritaria Agentūros iniciatyvai kompensuoti skrydžių poveikį klimatui, kiek tai susiję su jos darbuotojų komandiruotėmis ir Agentūros veikloje dalyvaujančiais asmenimis;

Įdarbinimo procedūros

6. atkreipia dėmesį į EAR atlikto audito rezultatus, pagal kuriuos dvi įdarbinimo procedūros neatitiko skaidrumo ir nediskriminavimo reikalavimų, nes atrankos kriterijų neatitinkantys kandidatai buvo vertinami toliau, o kriterijai, pagal kuriuos į pokalbį buvo kviečiami geriausi kandidatai, nebuvo nurodyti dokumentuose;
7. atkreipia dėmesį į Agentūros atsakymą, kuriame nurodoma, kad buvo įtraukti ir tie kandidatai, kurie beveik atitiko atrankos kriterijus, tam, kad konkurse dalyvautų daugiau kandidatų; ragina Agentūrą laikytis savo įsipareigojimo iš naujo skelbti konkursą, jeigu ateityje susidarytų panaši padėtis;
8. atkreipia dėmesį į Agentūros įsipareigojimą geriau reglamentuoti dokumentuose pirmąją atranką praėjusių kandidatų atranką;

Viešųjų pirkimų procedūros

9. atkreipia dėmesį į tai, kad EAR nustatė du atvejus, kai buvo sudarytos tiesioginės paslaugų sutartys, kurių bendra vertė sudaro maždaug 26 000 EUR, nesilaikant Finansinio reglamento reikalavimų;
10. mano, kad Agentūros atsakymas, jog šios sutartys buvo sudarytos siekiant didelės naudos Agentūrai, yra nepakankamas, ir kad byloje buvo pakankamai informacijos, įrodančios išskirtinį šių atvejų pobūdį;
11. be to, pažymi, kad EAR pranešė apie atvejį, kai buvo sudaryta konkreti paslaugų sutartis už maždaug 215 000 EUR, kuri neatitiko pagrindų sutarties sąlygų, dėl ko kilo abejonių

dėl procedūros skaidrumo;

12. atkreipia dėmesį į Agentūros atsakymą, kad minėtoji sutartis susijusi su IT sistemomis ir kad pradinis užsakymas buvo pratęstas, kai tik reikėjo didesnės atminties įtaiso ir didesnės serverio talpos; atkreipia dėmesį į atsakymą, kad ateityje vykdant didelius IT pirkimus bus skelbiamas viešasis konkursas;
13. ragina Agentūrą užtikrinti, kad būtų visiškai laikomasi viešųjų pirkimų normų;

Susitarimų dėl dotacijų su Europos teminiais centrais valdymo pažeidimai

14. atkreipia dėmesį į EAR pastabą, kad Agentūra atliko tik ribotus mokėjimų, skirtų vadinamiesiems Europos teminiams centrams pagal dotacijų susitarimus, patikrinimus;
15. yra patenkintas Agentūros atsakymu, kad ji, atsižvelgusi į EAR pastabas, pradėjo taikyti naujas kontrolės procedūras, įskaitant patikrinimus vietoje ir kitokią išsamią kontrolę, prieš atlikdama paskutinius mokėjimus; pažymi, kad Agentūra atliko keturis patikrinimus, susijusius su 2007 m. subsidijomis;
16. atkreipia dėmesį į EAR išvadą, kad Agentūros su Europos teminiais centrais sudarytuose dotacijų susitarimuose nustatyta, kad jų netiesioginės išlaidos (pridėtinės išlaidos) apskaičiuojamos pagal 20 % tiesioginių išlaidų vienodo dydžio normą, nors Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklėse ši norma yra 7 %; pažymi, kad laikantis minėtųjų taisyklių ši viršutinė riba gali būti viršijama tik remiantis motyvuotu Agentūros sprendimu; atkreipia dėmesį į tai, kad Agentūra tokio sprendimo nepriėmė;
17. atkreipia dėmesį į tai, kad EAR išvadose nurodoma, jog, jeigu būtų taikyta 7 % norma, 2007 m. sumokėta suma būtų 300 000 EUR mažesnė;
18. atkreipia dėmesį į tai, kad Agentūra pripažįsta nepriėmusi reikiamo motyvuoto sprendimo, tačiau ji, prieš sudarydama susitarimus, nuodugniai svarstė pridėtinių išlaidų lygį ir jį kruopščiai nagrinėjo rengdama technines specifikacijas;
19. pažymi, kad Agentūra įsipareigojo užtikrinti, kad toks motyvuotas sprendimas, kuriuo būtų vadovaujama skelbiant būsimus su Europos teminiais centrais susijusius konkursus 2009–2010 m., būtų priimtas per valdančiosios tarybos susitikimą;

Tolesni veiksmai po praėjusių biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrų

20. primena savo prašymą, kurį pateikė 2005 m. rezoliucijoje dėl 2005 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo¹, kad Agentūra iki 2010 m. sausio 1 d. ir vėliau kas penkerius metus, vadovaudamasi steigiamuoju reglamentu ir vykdomosios valdybos patvirtinta darbo programa, užsakytų nepriklausomą savo pasiekimų įvertinimą;
21. pažymi, kad metinėje ataskaitoje nurodyta, jog Agentūra laukia nepriklausomo išorės Agentūros penkerių metų (2004–2008) strategijos poveikio ir veiksmingumo vertinimo rezultatų;
22. ragina Agentūrą pranešti biudžeto įvykdymą patvirtinančiai institucijai apie nepriklausomo vertinimo rezultatus iš karto, kai tik jie bus gauti;

¹ OL L 187, 2008 7 15, p. 107.

23. apgailestauja dėl to, kad, remiantis Agentūros metinės ataskaitos duomenimis, 2007 m. darbuotojų pusiausvyrą ir įvairovę beveik nepakito ir kad vis dar trečdalis darbuotojų turi tą pačią pilietybę;
24. ragina Agentūrą dėti daugiau pastangų siekiant pagerinti darbuotojų pusiausvyrą ir įvairovę;

o

o o

25. pažymi, kad kitos su sprendimu dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo susijusios pastabos, kurios yra horizontaliojo pobūdžio, pateikiamos jo 2009 m. balandžio 23 d. rezoliucijoje dėl ES agentūrų finansų valdymo ir kontrolės¹.

¹ Priimti tekstai, P6_TA(2009)0274.